IB-200-X00030-05 说明书X3彩色系/英法西德意葡日波兰捷克斯洛伐克乌克兰希腊俄阿拉伯繁中/V1.0
尺寸:55*75mm，材质:80克书纸，对折打钉，封面底面印80%灰+其它页印黑色

底面

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

www.edifier.com
© 2020 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.

Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

V1.0 IB-200-X00030-05

@Edifierglobal @Edifier_Global @Edifier_Global

封面

EDIFIER

X3

True Wireless Stereo Earbuds

TO-U SERIES

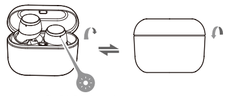
BC

Please visit EDIFIER website for the full version user manual: www.edifier.com

第一页

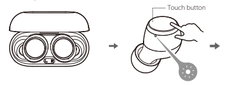
EN

- **Power on when taken out of the charging case.**
- **Power off when the charging case is closed.**



Blue light lit for 1 second

- **Pairing**



- Bluetooth pairing: press and hold the touch button for 1-3 seconds
- TWS pairing: double click the touch button
- Clear pairing records: press and hold the touch button for 8 seconds
- Bluetooth pairing: red and blue lights flash rapidly
- TWS pairing: blue light flashes rapidly
- Clear pairing records: blue light flashes six times rapidly

1

- For initial use, directly take the earbuds out of the charging case, and set mobile phone to search and connect to the corresponding Bluetooth pairing name as shown in the above picture; For subsequent use, the earbuds will automatically connect to the mobile phone used last time.
- Tips: After pairing your mobile phone with one earbud, you can repeat the above steps to pair the mobile phone with the other earbud, then you can choose to use either of earbuds.

- **Functional Operation**

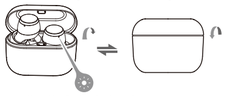
- Accept/end a call: single click the left or right earbud
- Pause/play: single click the left or right earbud
- Previous track: triple click the left or right earbud
- Next track: double click the left or right earbud
- Voice assistant: press and hold for 2 seconds

Note: Images are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.

2

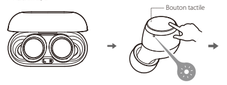
FR

- **S'allument lorsqu'ils sont sortis de l'étui-chargeur.**
- **S'éteignent lorsque l'étui-chargeur est fermé.**



Voyant bleu allumé pendant 1 seconde

- **Appairage**



- Appairage Bluetooth: appuyez sur le bouton tactile pendant 1 à 3 secondes
- Appairage TWS: appuyez deux fois rapidement sur le bouton tactile
- Effacer la mémoire d'appairage: appuyez sur le bouton tactile pendant 8 secondes
- Appairage Bluetooth: les voyants rouge et bleu clignotent rapidement
- Appairage TWS: le voyant bleu clignote rapidement
- Effacer la mémoire d'appairage: le voyant bleu clignote 6 fois rapidement

3

- Pour la première utilisation, sortez les écouteurs de l'étui-chargeur et initialisez une recherche des périphériques Bluetooth depuis votre téléphone. Lorsque le nom illustré ci-dessus apparaît, sélectionnez-le pour effectuer la connexion. Pour les utilisations futures, les écouteurs se reconnecteront automatiquement quand vous les allumez.
- Conseils : Après la connexion de votre téléphone mobile avec un seul écouteur, vous pouvez répéter les étapes ci-dessus pour connecter le téléphone mobile avec l'autre écouteur. Vous pouvez choisir d'utiliser l'un ou l'autre des écouteurs.

- **Mode d'emploi**

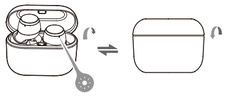
- Décrocher/raccrocher un appel: clic sur l'écouteur de gauche ou de droite
- Pause/lecture: clic sur l'écouteur de gauche ou de droite
- Piste précédente: triple clic sur l'écouteur de gauche ou de droite
- Piste suivante: double clic sur l'écouteur de gauche ou de droite
- Assistant vocal: maintenir appuyé pendant environ 2 secondes
- Effacer la mémoire d'appairage: le voyant bleu clignote 6 fois rapidement

Remarque: Les images utilisées servent de référence uniquement, et peuvent ne pas correspondre au produit.

4

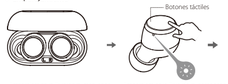
ES

- **Se enciende cuando se saca de la funda de carga.**
- **Se apaga cuando se cierra la funda de carga.**



El testigo azul se ilumina fijo durante 1 segundo

- **Emparejamiento**



- Emparejamiento Bluetooth: mantenga pulsado el botones táctiles 1-3 segundos
- Emparejamiento TWS: pulse dos veces el botones táctiles
- Borrar lista de emparejamiento: mantenga pulsado el botones táctiles 8 segundos
- Emparejamiento Bluetooth: parpadean rápidamente los testigos rojo y azul
- Emparejamiento TWS: parpadea rápidamente el testigo azul
- Borrar lista de emparejamiento: parpadea rápidamente el testigo azul seis veces

5

- Para el primer uso, saque directamente los auriculares de la funda de carga y ponga el teléfono móvil en búsqueda, conectando con el nombre de emparejamiento Bluetooth correspondiente como se indica en la imagen anterior; para usos posteriores los auriculares conectarán automáticamente con el último teléfono móvil usado.
- Recomendaciones: Después de emparejar el teléfono con un auricular puede repetir los pasos anteriores para emparejarlo con el otro, y elegir usar cualquiera de los dos auriculares.

- **Funcionamiento**

- Aceptar/finalizar llamada: haga clic una vez en el auricular izquierdo o derecho
- Detener/reproducir: haga clic una vez en el auricular izquierdo o derecho
- Pista anterior: haga clic tres veces en el auricular izquierdo o derecho
- Pista siguiente: haga clic dos veces en el auricular izquierdo o derecho
- Asistente de voz: mantenga pulsado durante aproximadamente 2 segundos

Nota: Las imágenes aparecen con un fin meramente ilustrativo y pueden variar del producto final.

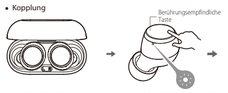
6

DE

- **Die Ohrhörer schalten sich automatisch ein, sobald sie aus dem Ladekoffer herausgenommen werden.**
- **Die Ohrhörer schalten sich automatisch aus, sobald der Ladekoffer geschlossen wird.**

Die blaue LED-Anzeige blebt 1 Sekunde lang durchgehend erleuchtet

- **Kopplung**



- Bluetooth-Kopplung: Halten Sie die berührungsempfindliche Taste 1-3 Sekunden lang gedrückt
- TWS-Kopplung: Drücken Sie zweimal auf die berührungsempfindliche Taste
- Datensätze aus den Kopplungen löschen: Halten Sie die berührungsempfindliche Taste 8 Sekunden lang gedrückt
- Bluetooth-Kopplung: Die rote und blaue LED-Anzeige beginnt schnell zu blinken
- TWS-Kopplung: Die blaue LED-Anzeige beginnt schnell zu blinken
- Datensätze aus den Kopplungen löschen: Die blaue LED-Anzeige blinkt sechsmal schnell hintereinander auf

7

- Nehmen Sie die Ohrhörer bei der erstmaligen Inbetriebnahme zunächst einmal aus dem Ladekoffer und richten Sie anschließend Ihr Mobiltelefon so ein, dass es mit der Suche nach dem oben abgebildeten Produktmodell beginnt und eine Bluetooth-Verbindung herstellt. Bei den nächsten Verwendung stellen die Ohrhörer dann automatisch eine Verbindung zu dem zuletzt gekoppelten Mobiltelefon her.
- Tipps: Nachdem Sie Ihr Mobiltelefon mit einem Ohrhörer gekoppelt haben, können Sie die obigen Schritte wiederholen, um das Mobiltelefon mit dem anderen Ohrhörer zu koppeln. Anschließend können Sie einen der beiden Ohrhörer verwenden.

- **Funktionsweise**

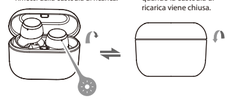
- Anruf annehmen/beenden: Drücken Sie einmal auf den linken oder rechten Ohrhörer
- Pause/Wiedergabe: Drücken Sie einmal auf den linken oder rechten Ohrhörer
- Vorheriger Titel: Drücken Sie dreimal auf den linken oder rechten Ohrhörer
- Nächster Titel: Drücken Sie zweimal auf den linken oder rechten Ohrhörer
- Sprachassistent: Halten Sie die berührungsempfindliche Taste etwa 2 Sekunden lang gedrückt

Hinweis: Die Abbildungen dienen ausschließlich zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

8

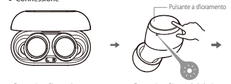
IT

- **Accensione quando vengono rimossi dalla custodia di ricarica.**
- **Spegnimento automatico quando la custodia di ricarica viene chiusa.**



Luce blu accesa in modo fisso per 1 secondo

- **Connessione**



- Connessione Bluetooth: premere e tenere premuto il pulsante a sfioramento per 1-3 secondi
- Connessione TWS: fare doppio clic sul pulsante a sfioramento
- Eliminare i record di abbinamento: premere e tenere premuto il pulsante a sfioramento per 8 secondi
- Connessione Bluetooth: le luci rossa e blu lampeggiano rapidamente
- Connessione TWS: la luce blu lampeggia rapidamente
- Eliminare i record di abbinamento: la luce blu lampeggia rapidamente per sei volte

9

- Per il primo utilizzo, rimuovere direttamente gli auricolari dalla custodia di ricarica e impostare il telefono cellulare per la ricerca e la connessione al nome di associazione Bluetooth, come mostrato nell'immagine sopra; Per l'utilizzo successivo, gli auricolari si collegheranno automaticamente all'ultimo telefono cellulare utilizzato.
- Suggerimenti: Dopo aver accoppiato il telefono cellulare a un auricolare, è possibile ripetere i passaggi precedenti per associare il cellulare all'altro auricolare, quindi è possibile scegliere di utilizzare uno degli auricolari.

- **Funzionamento**

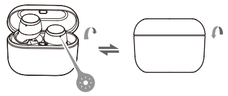
- Accettare/terminare una chiamata: fare un clic sull'auricolare sinistro o destro
- Pausa/play: fare un clic sull'auricolare sinistro o destro
- Brano precedente: fare tre clic sull'auricolare sinistro o destro
- Brano successivo: fare due clic sull'auricolare sinistro o destro
- Assistente vocale: premere e tenere premuto per circa 2 secondi

Nota: Le immagini sono solo a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto reale.

10

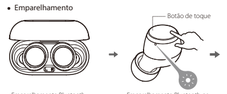
PT

- **Ligar ao retirar da caixa de carregamento.**
- **Desligar quando a caixa de carregamento estiver fechada.**



Luz azul acesa e fixa durante 1 segundo

- **Emparelhamento**



- Emparelhamento Bluetooth: mantenha o botão de toque premido durante 1-3 segundos
- Emparelhamento TWS: clique duas vezes no botão de toque
- Limpar registos de emparelhamento: Mantenha o botão de toque premido durante 8 segundos
- Emparelhamento Bluetooth: as luzes vermelha e azul piscam rapidamente
- Emparelhamento TWS: a luz azul pisca rapidamente
- Limpar registos de emparelhamento: a luz azul pisca seis vezes rapidamente

11

- Quando usar pela primeira vez, retire diretamente os auriculares da caixa de carregamento e defina o telemóvel para procurar e ligar ao nome de emparelhamento Bluetooth correspondente, conforme ilustrado na imagem acima; Para as utilizações subsequentes, os auriculares ligarão automaticamente ao último telemóvel usado.
- Dicas: Depois de emparelhar o seu telemóvel com um auricular, pode repetir os passos acima para emparelhar o telemóvel com o outro auricular; pode então optar por utilizar qualquer um dos auriculares.

- **Funcionamento Funcional**

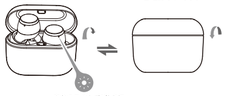
- Atender/terminar uma chamada: clique único no auricular esquerdo ou direito
- Pausar/reproduzir: Clique único no auricular esquerdo ou direito
- Faixa anterior: clique triplo no auricular esquerdo ou direito
- Faixa seguinte: clique duplo no auricular esquerdo ou direito
- Assistente de voz: Mantenha premido durante cerca de 2 segundos

Nota: As imagens são apenas ilustrativas e podem diferir do produto real.

12

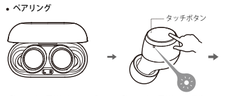
JP

- **充電ケースから外すと電源が入ります。**
- **充電ケースを閉じると電源オフです。**



青色のライトが1秒点灯

- **ペアリング**



- Bluetoothペアリング：タッチボタンを1~3秒押します
- TWSペアリング：タッチボタンを2回クリックします
- ペアリングレコードをクリアします：タッチボタンを8秒押します
- Bluetoothペアリング：赤色・青色のライトが素早く点滅
- TWSペアリング：青色のライトが素早く点滅
- ペアリングレコードをクリアします：青色のライトが6回素早く点滅

13

- 初めて使用する時は、上の図のように、充電ケースから直接イヤフォンを取り出し、携帯電話を対応Bluetooth ペアリング名に検索して接続します。その後、イヤフォンは最後に使用した携帯電話に自動的に接続します。
- ヒント：1つのイヤフォンと携帯電話とのペアリングが完了したら、上記のステップを繰り返し、携帯電話と他のイヤフォンをペアリングします。これで、いずれかのイヤフォンを選択できます。

- **機能の操作**

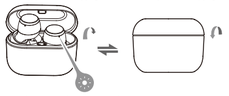
- コールを応答/終了する：左/右イヤフォンを1回クリック
- 一時停止/再生：左/右イヤフォンを1回クリック
- 前の曲：左/右イヤフォンを3回クリック
- 次の曲：左/右イヤフォンを2回クリック
- 音声アシスタント：約2秒押します

注記：画像は参照用です。実際の製品が優先されます。

14

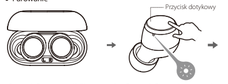
PL

- **Włączają się automatycznie po wyjęciu z etui ładującego.**
- **Wyłączają się automatycznie po zamknięciu etui ładującego.**



Niebieskie światełko zapalone na 1 sekundę

- **Parowanie**



- Parowanie Bluetooth: naciśnij i przytrzymaj przycisk dotykowy przez 1-3 sekundy
- Parowanie TWS: kliknij dwukrotnie przycisk dotykowy
- Czyszczenie zapisanych parowań: naciśnij i przytrzymaj przycisk dotykowy przez 8 sekund
- Parowanie Bluetooth: czerwone i niebieskie światełko szybko migają
- Parowanie TWS: niebieskie światełko szybko miga
- Czyszczenie zapisanych parowań: niebieskie światełko miga szybko sześć razy

15

- Przy pierwszym użyciu wyjmij słuchawki douszne z etui ładującego i ustaw telefon komórkowy tak, aby wyszukał i sparował się z odpowiednią nazwą Bluetooth, jak pokazano na powyższej ilustracji; Przy późniejszym użyciu słuchawki automatycznie połączą się z ostatnio używanym telefonem komórkowym.
- Wskazówki: Dostrowizcy telefon komórkowy z jedną słuchawką douszną może powtórzyć powyższe czynności w celu dostrojenia telefonu do drugiej z nich, potem możesz wybrać korzystanie z każdej z nich.

- **Funkcje**

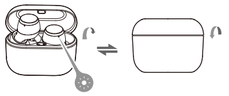
- Odbierz/zakończ połączenie: Jednokrotne stuknięcie lewej lub prawej słuchawki
- Wstrzymaj/odtwarzaj: Jednokrotne stuknięcie lewej lub prawej słuchawki
- Poprzedni utwór: Trzykrotne stuknięcie lewej lub prawej słuchawki
- Następny utwór: Podwójne stuknięcie lewej lub prawej słuchawki
- Asystent głosowy: Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy

Uwaga: Rysunki służą tylko dla celów ilustracyjnych i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

16

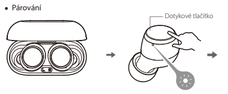
CZ

- **Přistroj se zapne, když jej vyjmete z nabíjecího pouzdra.**
- **Přistroj se vypne, když zavřete nabíjecí pouzdro.**



Modrá kontrolka svítí po dobu 1 sekundy

- **Párování**



- Bluetooth párování: stiskněte a přidržte dotykové tlačítko na 1-3 sekundy
- TWS párování dvakrát klikněte na dotykové tlačítko
- Vymazat záznamy párování: stiskněte a přidržte dotykové tlačítko na 8 sekund
- Bluetooth párování: červená a modrá kontrolka rychle blikají
- TWS párování: modrá kontrolka rychle bliká
- Vymazat záznamy párování: modrá kontrolka rychle šestkrát zabliká

17

- Při prvním použití špunty sluchátek přímo vyjměte z nabíjecího pouzdra a mobilní telefon nastavte na vyhledávání a připojte jej k odpovídajícímu názvu Bluetooth párování, jak je znázorněno na obrázku výše; při dalším použití se špunty sluchátek automaticky připojí k mobilnímu telefonu, který byl použit naposledy.
- Tipy: Po spárování vašeho mobilního telefonu s jedním sluchátkem můžete opakovat kroky popsané výše ke spárování mobilního telefonu s dalším sluchátkem, potom si můžete vybrat, která z těchto sluchátek budete používat.

- **Provozní funkce**

- Přijmout/ukončit hovor: jedno kliknutí na levý nebo pravý špunt sluchátek
- Pozastavení/přehrávání: jedno kliknutí na levý nebo pravý špunt sluchátek
- Předchozí skladba: tři kliknutí na levý nebo pravý špunt sluchátek
- Následující skladba: dvě kliknutí na levý nebo pravý špunt sluchátek
- Hlasový asistent: stiskněte a přidržte na dobu 2 sekund

Poznámka: Obrázky jsou jen pro ilustraci a mohou se lišit od skutečného výrobku.

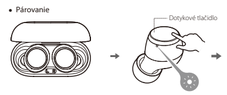
18

SK

- **Pri vytiahnutí z nabíjacieho puzdra sa zapne.**
- **Po zatvorení nabíjacieho puzdra sa vypne.**

Modrá kontrolka svieti po dobu 1 sekundy

- **Párovanie**



- Párovanie s Bluetooth: stlačte dotykové tlačidlo a podržte ho stlačené na 1-3 sekundy
- Párovanie s TWS: dvakrát kliknite na dotykové tlačidlo
- Vymazať záznamy o párovaní: stlačte dotykové tlačidlo a podržte ho stlačené na 8 sekúnd
- Párovanie s Bluetooth: rýchlo blikajú červená a modrá kontrolka
- Párovanie s TWS: rýchlo bliká modrá kontrolka
- Vymazať záznamy párovania: modrá kontrolka rýchlo bliká šesťkrát

19

- Slúchadlá do uší pri prvom použití vyberte priamo z nabíjacieho puzdra a mobilný telefón nastavte na vyhľadávanie a pripojte ho k zodpovedajúcemu názvu párovania s Bluetooth, ako je to znázornené na hornom obrázku; Slúchadlá do uší sa pri ďalšom používaní automaticky pripojú k mobilnému telefónu, ktorý bol naposledy používaný.
- Tipy: Po spárovaní mobilného telefónu s jedným slúchadlom do uší môžete zopakovať vyššie uvedené kroky na spárovanie mobilného telefónu s iným slúchadlom do uší a potom sa môžete rozhodnúť použiť niektoré zo slúchadiel do uší.

- **Funkčná prevádzka**

- Prijať/ukončiť hovor: Raz kliknite na pravé alebo ľavé slúchadlo do uší
- Pozastaviť/prehrať: Raz kliknite na pravé alebo ľavé slúchadlo do uší
- Predchádzajúca nahrávka: trikrát kliknite na pravé alebo ľavé slúchadlo do uší
- Ďalšia nahrávka: dvakrát kliknite na pravé alebo ľavé slúchadlo do uší
- Aplikácia Voice Assistant: stlačte a podržte stlačené na 2 sekundy

Poznámka: Obrázky sú len na porovnanie a môžu sa líšiť od skutočného výrobku.

20

UKR

- **Виймаються, коли їх виймають із зарядного чохла.**
- **Вимикаються, коли зарядний чохол закритий.**

Синій індикатор світиться 1 секунду

- **Спарення**

- Спарення Bluetooth: натисніть і утримуйте сенсорна кнопка 1–3 секунди
- Спарення TWS: двічі клацніть сенсорна кнопка
- Очищення записів про спарення: натисніть і утримуйте сенсорна кнопка 8 секунд
- Спарення Bluetooth: швидко блимають червоний і синій індикатори
- Спарення TWS: швидко блимає синій індикатор
- Очищення записів про спарення: швидко шість разів блимає синій індикатор

21

- Коли користуєтеся виробом уперше, вийміть навушники з зарядного чохла і налаштуйте мобільний телефон на пошук і підключення до відповідного пристрою Bluetooth, як показано на малюнку вище; Під час подальшого використання навушники автоматично підключатимуться до мобільного телефону, який використовувався останнім.
- Поради. Спаривши мобільний телефон з одним навушником, можна повторити ті самі кроки, щоб спарити мобільний телефон з іншим навушником; тепер можна вибрати будь-який із навушників.

- **Функції**

- Прийом/завершення виклику: один раз клацніть лівий або правий навушник.
- Пауза/відтворення: один раз клацніть лівий або правий навушник.
- Попередня доріжка: тричі клацніть лівий або правий навушник
- Наступна доріжка: двічі клацніть лівий або правий навушник
- Голосовий помічник: натисніть і утримуйте 2 секунди

Примітка. Зображення подані лише для ілустрації і можуть відрізнятися від дійсного виробу.

22

GR

- **Ενεργοποίηση όταν αφαιρούνται από τη θήκη φόρτισης.**
- **Απενεργοποίηση όταν η θήκη φόρτισης είναι κλειστή.**

Η μπλε λυχνία ενεργοποιείται για 1 δευτερόλεπτο

- **Σύζευξη**

- Σύζευξη Bluetooth: πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο αφής για 1-3 δευτερόλεπτα
- Σύζευξη TWS: κάνετε διπλό κλικ στο πλήκτρο αφής
- Διαγραφή αρχείων σύζευξης: πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο αφής για 8 δευτερόλεπτα
- Σύζευξη Bluetooth: κόκκινη και μπλε λυχνία αναβοσβήνουν γρήγορα
- Σύζευξη TWS: μπλε λυχνία αναβοσβήνει γρήγορα
- Διαγραφή αρχείων σύζευξης: μπλε λυχνία αναβοσβήνει γρήγορα έξι φορές

23

- Κατά την πρώτη χρήση, βγάλτε τα ακουστικά earbuds από τη θήκη φόρτισης και μέσω κινητού τηλεφώνου αναζητήστε και συνδέσετε με το αντίστοιχο όνομα Bluetooth όπως φαίνεται στην παραπάνω εικόνα; Κατά τις επόμενες χρήσεις, τα ακουστικά earbuds θα συνδέονται αυτομάτως με το κινητό τηλέφωνο που χρησιμοποιήθηκε τελευταία φορά.
- Συμβουλές: Αφού πραγματοποιήσετε σύζευξη του κινητού σας τηλεφώνου με το ένα ακουστικό earbud, μπορείτε να επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα για σύζευξη του κινητού τηλεφώνου με το άλλο ακουστικό earbud, έπειτα μπορείτε να επιλέξετε να χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε από τα δύο ακουστικά earbud.

- **Λειτουργία**

- Απάντηση/λήξη κλήσης: μονό κλικ στο αριστερό ή στο δεξί ακουστικό earbud
- Παύση/αναπαραγωγή: μονό κλικ στο αριστερό ή στο δεξί ακουστικό earbud
- Προηγούμενο κομμάτι: τριπλό κλικ στο αριστερό ή στο δεξί ακουστικό earbud
- Επόμενο κομμάτι: διπλό κλικ στο αριστερό ή στο δεξί ακουστικό earbud
- Φωνητικός οδηγός: πιέστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα

Σημείωση: Οι εικόνες είναι μόνο επεξηγηματικές και ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.

24

RU

- **Питание включается при извлечении из зарядной коробки.**
- **Питание выключено, когда зарядная коробка закрыта.**

Голубая лампочка горит 1 секунду.

- **Создание пары**

- Создание пары Bluetooth: нажмите и удерживайте контактная кнопка 1-3 секунды
- Создание пары TWS: дважды щелкните контактная кнопка
- Очистка записей о созданиях пар: нажмите и удерживайте 8 секунд контактная кнопка
- Создание пары Bluetooth: быстро мигают красный и голубая лампочки
- Создание пары TWS: быстро мигает голубая лампочка
- Очистка записей о созданиях пар: голубая лампочка мигает в шесть раз быстрее

25

- Для начала использования сразу извлеките наушники-вкладыши из зарядной коробки, задайте поиск в мобильном телефоне, затем подключитесь по соответствующему имени для создания пары Bluetooth, как показано на рисунке выше. При применении в следующий раз наушники-вкладыши будут автоматически подключаться к мобильному телефону.
- Советы: после создания пары мобильного телефона и одного из наушников-вкладышей можно повторить указанные выше шаги для создания пары мобильного телефона с другим наушником-вкладышем, причем затем можно выбрать использование любого их них.

- **Описание функций**

- Прием/завершение вызова: один щелчок левого или правого наушника-вкладыша
- Пауза/воспроизведение: тройной щелчок левого или правого наушника-вкладыша
- Предыдущая запись: тройной щелчок левого или правого наушника-вкладыша
- Следующая запись: двойной щелчок левого или правого наушника-вкладыша
- Голосовой помощник: нажмите и удерживайте 2 секунды

Примечание: изображения приведены только для иллюстрации и могут отличаться от реальной продукции.

26

SA

- **يتم التشغيل عند الإخراج من علبة الشحن.**
- **يُغلق التشغيل عند إغلاق علبة الشحن.**

يضيء الضوء الأزرق ثانية واحدة

- **الإقتران**

- اقتران البلوتوث: يومض الضوء باللون الأحمر والأزرق بسرعة
- اقتران السلوتوب اللاسلكي الحقيقي: يومض الضوء الأزرق ببطء
- تسجيل الاقتران الواضح: يومض الضوء الأزرق ست مرات بسرعة
- اقتران بالبلوتوث: اضغط على زر اللمس 1-3 ثوانٍ متواصلة
- اقتران السلوتوب اللاسلكي الحقيقي: اقترن بالزر اللمسي
- تسجيل الاقتران الواضح: اضغط على زر اللمس 8 ثوانٍ متواصلة

27

- عند الاستخدام لأول مرة، أخرج السماعتين من علبة الشحن، وضع الهاتف المحمول على وضعية البحث والاتصال باسم اقتران البلوتوث المناسب كما هو مبين في الصورة أعلاه؛ وعند الاستخدام لاحقًا، ستتصل السماعتان تلقائيًا بالهاتف المحمول الذي استخدم في المرة السابقة.
- نصيحة: بعد وصل هاتفك المحمول بإحدى السماعتين، يمكنك تكرار الخطوات أعلاه لوصل الهاتف بالسماعة الأخرى، ثم يمكنك اختيار أي من السماعتين لاستخدامها.

- **تشغيل الوظائف**

- الرد/إنهاء المكالمة: نقرة واحدة على السماعة اليمنى أو اليسرى
- تشغيل/إيقاف مؤقت: نقرة واحدة على السماعة اليمنى أو اليسرى
- المسار الموسيقي التالي: الاستماع لنقرتين متتاليتين على السماعة اليمنى أو اليسرى
- المسار الموسيقي السابق: نقرتان على السماعة اليمنى أو اليسرى
- المساعد الصوتي: اضغط لثانيتين متواصلتين

28

CN

- **闭盖取出耳machine机**
- **合盖即关机**

蓝灯亮1秒

- **配对**

- 长按蜻蜓键1-3秒进入蓝牙配对
- 双擎蜻蜓键连入TWS配对模式
- 长按蜻蜓键8秒清除配对记录
- 蓝牙配对：红蓝快闪
- TWS配对：蓝灯快闪
- 清除记录：蓝灯快闪6下

29

- 首次使用将直接充电盒取出耳machine，按上圆在手machine上搜索蓝牙配对名进行配对即可；後續使用耳machine自動回聯最後一次使用手machine；
- 連陽使用提示：在您完成耳machine耳machine手機的藍牙配後，您也可以重復以上步驟，將另一只耳machine與手機配對，以實現左右耳machine任意單耳工作。

- **功能操作**

- 接聽/挂斷 單擊左耳或右耳
- 暫停/播放 單擊左耳或右耳
- 上一曲 3擊左耳或右耳
- 下一曲 2擊左耳或右耳
- 語音助手 長按約2秒

注意:
本說明書中的圖片均為示意圖，可能與實物有偏差，請以實物為準。

30

NCC聲明:
本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法:
第十二條
經形式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條
低功率射頻電機之